Porównanie tłumaczeń Liczb 31:45

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | osłów trzydzieści tysięcy pięćset, |
| SNP'18 | Przekład literacki | EIB Przekład literacki | trzydzieści tysięcy pięćset osłów |
| UBG'18 | Przekład literacki | Uwspółcześniona Biblia Gdańska | Trzydzieści tysięcy pięćset osłów; |
| BG | Przekład literacki | Biblia Gdańska | A osłów trzydzieści tysięcy i pięć set; |
| BJW | Przekład literacki | Biblia Jakuba Wujka | i z osłów trzydzieści tysięcy i piąci set, |
| BT'99 | Przekład literacki | Biblia Tysiąclecia | trzydzieści tysięcy pięćset osłów |
| BW | Przekład literacki | Biblia Warszawska | Osłów trzydzieści tysięcy pięćset, |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | trzydzieści tysięcy pięćset osłów |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | trzydzieści tysięcy pięćset osłów |
| POZ'75 | Przekład literacki | Biblia Poznańska | 30. 500. osłów |
| PEC | Przekład literacki | Tora Pardes Lauder | trzydzieści sześć tysięcy pięćset osłów,  |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | і ослів тридцять тисяч пятьсот, |
| NBG'12 | Przekład dynamiczny | Nowa Biblia Gdańska | trzydzieści tysięcy pięćset osłów, |
| PNS1997 | Przekład dynamiczny | Przekład Nowego Świata | osłów zaś trzydzieści tysięcy pięćset, |